



Для немедленной публикации: 19.04.2018      ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О НОВЫХ МЕРАХ ПО ПОДДЕРЖКЕ РАБОТ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ И РЕКОНСТРУКЦИИ НА ПУЭРТО-РИКО (PUERTO RICO)**

*Управление энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority) направляет группу специалистов -энергетиков для оказания помощи по стабилизации энергосети острова в условиях отключения электроснабжения*

*Губернатор направил письмо в адрес Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям (Federal Emergency Management Agency, FEMA) с настоятельным призывом одобрить заявку Пуэрто-Рико (Puerto Rico) на безусловное расширение Программы по содействию в получении временного жилья (Transitional Sheltering Assistance Program)*

*Тактическая команда по проведению оценки (Tactical Assessment Team), созданная под эгидой партнеров – профсоюзных организаций, некоммерческих организаций, занимающихся восстановительными работами, благотворительных организаций и учебных заведений, будет направлена на остров 29 апреля*

*Создается Комитет по восстановлению и реконструкции в рамках программы «Нью-Йорк и Пуэрто-Рико – плечом к плечу» (NY Stands with Puerto Rico Rebuilding and Reconstructing Committee)*

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) объявил о ряде новых мер, направленных в поддержку работ по восстановлению и реконструкции Пуэрто-Рико (Puerto Rico) после разрушительного урагана «Мария» (Hurricane Maria) 210 дней назад. В ответ на продолжающиеся перебои с электроснабжением губернатор распорядился о том, чтобы Управление энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority) незамедлительно направило бригаду высококвалифицированных специалистов-энергетиков на Пуэрто-Рико (Puerto Rico), чтобы оказать помощь в работах по восстановлению и стабилизации электроснабжения. Кроме того, губернатор направил письмо в адрес Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям (FEMA), призывающее расширить Программу по содействию в получении временного жилья (Transitional Sheltering Assistance Program) Губернатор также объявил, что межведомственная Тактическая команда по проведению оценки (Tactical

Assessment Team), под эгидой партнеров — профсоюзных организаций, некоммерческих организаций, занимающихся восстановительными работами, благотворительных организаций и учебных заведений, будет направлена на Пуэрто-Рико (Puerto Rico) 29 апреля в целях оказания помощи в разработке дорожной карты на краткосрочный период по оказанию помощи нуждающимся населенным пунктам Пуэрто-Рико. Кроме того, губернатор объявил состав Комитета по восстановлению и реконструкции в рамках программы «Нью-Йорк и Пуэрто-Рико — плечом к плечу» (New York Stands with Puerto Rico Rebuilding and Reconstructing Committee), который будет руководить работами по восстановлению и реконструкции, организованные за последние несколько месяцев при помощи штата Нью-Йорк.

«С первого дня Нью-Йорк стоял плечом к плечу с Пуэрто-Рико (Puerto Rico), оказывая поддержку в материально-техническом снабжении, спасающем жизни, направляя туда специалистов и оказывая столь необходимую моральную поддержку тем, кто продолжает бороться за восстановление, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Независимо от того, поступит ли дополнительная поддержка по ремонту энергосети и помощь, помогающая добиться справедливого отношения от федерального правительства, или лучшие умы соберутся, чтобы помочь в организации восстановления острова, Нью-Йорк никогда не повернется спиной к Пуэрто-Рико, и мы будем стоять плечом к плечу с нашими братьями и сестрами, вплоть до завершения работ».

С тех пор, как ураган «Мария» (Hurricane Maria) впервые обрушился на Пуэрто-Рико (Puerto Rico), Нью-Йорк направил сотни специалистов-энергетиков, включая специалистов по восстановлению энергосети, а также специалистов по оценке ущерба, чтобы помочь острову с ремонтом и восстановлением энергосети. В результате этих мер, наряду с работой бригад взаимопомощи по восстановлению электроснабжения и подрядчиков с материка США, электроснабжение к настоящему моменту восстановлено на более, чем 97 процентах территории острова, однако, ввиду нестабильного состояния системы, продолжаются ремонтные работы, и принимаются меры по обеспечению стабильности.

Как только команда Управления энергетики штата Нью-Йорк (NYPA), состоящая из 10 человек, прибудет на Пуэрто-Рико (Puerto Rico), ее члены, специалисты по релейной защите и противоаварийной автоматике, системному планированию, разработке оперативных планов, производству и передаче электроэнергии, будут работать с Управлением энергетики Пуэрто-Рико (Puerto Rico Electric Power Authority, PREPA) по оценке состояния энергосистемы и определению неотложных задач. Затем они выработают рекомендации по восстановлению и улучшению, которые будут способствовать профилактике отключения электроэнергии, обеспечению резервных возможностей системы и, в конечном итоге, способствовать повышению устойчивости энергосистемы.

В дополнение к этой поддержке губернатор Куомо (Cuomo) также направил письмо в адрес Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям (FEMA) с настоятельным призывом незамедлительно одобрить заявку Пуэрто-Рико (Puerto Rico) на безусловное расширение Программы по содействию в получении временного жилья (Transitional Sheltering Assistance Program) Эта программа,

которая позволяет людям, пережившим стихийное бедствие и соответствующим определенным критериям, временно бесплатно проживать в отелях, участвующих в программе. Она распространяется в настоящее время на примерно 170 пуэрто-риканских семей, проживающих в нью-йоркских отелях. Несмотря на то, что Федеральное агентство по чрезвычайным ситуациям (FEMA) сначала уведомило эти семьи, что программа будет продлена до 14 мая, оно недавно сообщило почти половине семей, что теперь они перестали удовлетворять критериям и должны освободить отели к 21 апреля.

В среду губернатор Пуэрто-Рико (Puerto Rico) Рикардо Росселло (Ricardo Rosselló) попросил продлить программу, чтобы позволить этим семьям сохранить кров над головой в Нью-Йорке с 15 мая по 30 июня. Если Федеральное агентство по чрезвычайным ситуациям (FEMA) не удовлетворит эту просьбу, сотни выживших после стихийного бедствия пуэрториканцев останутся без крова и послужат еще одним примером бездушия федерального правительства, поворачивающегося спиной к этим американцам после разрушительного действия урагана «Мария» (Hurricane Maria).

Дополнительно, в рамках недавно объявленной [Инициативы по восстановлению и реконструкции «Нью-Йорк и Пуэрто-Рико – плечом к плечу» \(New York Stands with Puerto Rico Recovery and Rebuilding Effort\)](#), губернатор объявил, что 29 апреля туда направится Тактическая команда по проведению оценки (Tactical Assessment Team). Команда, в состав которой войдут члены Совета профсоюзов работников строительных специальностей штата Нью-Йорк (New York State Building & Construction Trades Council), Ассоциации работодателей строительных специальностей г. Нью-Йорка (Building Trades Employers' Association of New York City), университетов SUNY и CUNY, а также представители различных благотворительных и некоммерческих организаций, занимающихся реконструкцией, будет работать над разработкой дорожной карты по повышению прочности и устойчивости острова. Команда составит подробный план работы посредством:

- посещения объектов по всему острову;
- встреч с небольшими некоммерческими организациями рядового уровня, которые уже работают на местах; и
- работы с командой губернатора Росселло (Rosselló), профсоюзами и членами организаций по повышению квалификации работников.

В июне, после составления дорожной карты, штат Нью-Йорк мобилизует бригады волонтеров из студентов университетов SUNY и CUNY, а также квалифицированных рабочих строительных специальностей, которые будут работать на местах вместе с уже работающими там сотрудниками некоммерческих организаций. Ожидается, что около 500 студентов университетов SUNY и CUNY примут участие в этих работах, которые займут у них по приблизительным подсчетам 2-4 недели и зачтутся в колледжах как практика. Эти меры направлены на повышение возможности Пуэрто-Рико (Puerto Rico) к восстановлению и созданию программы профессиональной подготовки для местных трудовых ресурсов. Чтобы создать базу для сотен студентов-волонтеров, в конце мая Морской колледж SUNY (SUNY Maritime) обеспечит связь с некоммерческими организациями и перевозку припасов.

И наконец, губернатор создал Комитет по восстановлению и реконструкции в рамках программы «Нью-Йорк и Пуэрто-Рико — плечом к плечу» (New York Stands with Puerto Rico Rebuilding and Reconstructing Committee). В состав Комитета, сопредседателями которого являются член Конгресса Нидия Веласкес (Nydia Velázquez), член Конгресса Хосе Серрано (José Serrano), член Ассамблеи Маркос Креспо (Marcos Crespo) и секретарь штата Россана Росадо (Rossana Rosado), войдут еще избранные должностные лица, представители частных промышленных компаний, благотворительных организаций, некоммерческого сектора, профсоюзов и высших учебных заведений. Задачей его станет разработка различных мер по восстановлению и реконструкции и руководство этими мерами по восстановлению и реконструкции, которые Нью-Йорк организовал в помощь нашим пуэрто-риканским братьям и сестрам.

Комитет находится в процессе формирования, и в число первоначальных кандидатур входят:

- Член Конгресса Нидия Веласкес (Nydia Velázquez), сопредседатель
- Член Конгресса Хосе Серрано (José Serrano), сопредседатель
- Член Ассамблеи Маркос Креспо (Marcos Crespo), сопредседатель
- Секретарь штата Россана Росадо (Rossana Rosado), сопредседатель
- Сенатор Мартин Дилан (Martin Dilan)
- Сенатор Густаво Ривера (Gustavo Rivera)
- Сенатор Хосе Серрано (José Serrano)
- Член Ассамблеи Кармен Арройо (Carmen Arroyo)
- Член Ассамблеи Марица Давила (Maritza Davila)
- Член Ассамблеи Кармен Де Ла Роза (Carmen De La Rosa)
- Член Ассамблеи Эрик Дилан (Erik Dilan)
- Член Ассамблеи Виктор Пикардо (Victor Pichardo)
- Член Ассамблеи Фил Рамос (Phil Ramos)
- Член Ассамблеи Роберт Родригес (Robert Rodriguez)
- Член Ассамблеи Луис Сепульведа (Luis Sepúlveda)
- Президент Бронкса (Bronx) Рубен Диас мл. (Ruben Diaz Jr.)
- Член Совета г. Нью-Йорк (New York City Council) Ритчи Торрес (Ritchie Torres)
- Член Совета г. Нью-Йорка Рафаэль Саламанка (Rafael Salamanca)
- Роберт Мухика (Robert Mujica), директор бюджетного управления
- Роберта Рирдон (Roberta Reardon), руководитель Департамента труда штата Нью-Йорк (New York State Labor)
- Гил Киньонес (Gil Quiniones), президент и генеральный директор Управления NYPA
- Роуз Родригес (Rose Rodriguez), старший советник руководителя Департамента труда
- Гектор Фигуероа (Héctor Figueroa), президент 32BJ
- Джордж Грешэм (George Gresham), президент 1199SEIU
- Деннис Ривера (Dennis Rivera), бывший президент 1199SEIU
- Джордж Миранда (George Miranda), президент организации Teamsters Joint Council 16, а также президент Teamsters National Hispanic Caucus

- Гэри Лабарбера (Gary LaBarbera), президент Совета профсоюзов работников строительных специальностей Большого Нью-Йорка (Building and Construction Trades Council of Greater New York)
- Луис Дж. Колетти (Louis J. Coletti), президент и генеральный директор Ассоциации профсоюзов работодателей строительных специальностей (Building Trades Employers' Association)
- Джилл Фурилло (Jill Furillo), исполнительный директор Ассоциации младших медицинских работников штата Нью-Йорк (New York State Nurses Association)
- Ректор университета SUNY Кристина Джонсон (Kristina Johnson)
- Эдвин Мелендес (Edwin Meléndez), директор Центра пуэрториканских исследований при Хантерском колледже (Hunter College)
- Джон Моргулеску (John Mogulescu), старший декан университета по учебной работе и декан факультета профессионального образования университета CUNY (CUNY School of Professional Studies)
- Д-р Феликс Матос Родригес (Felix Matos Rodriguez), президент колледжа Квинс (Queens College)
- Д-р Авидан Родригес (Havidán Rodríguez), президент университета Олбани (University at Albany)
- Дэвид Гомес (David Gómez), президент муниципального колледжа Хостос (Hostos Community College)
- Тонио Бургос (Tonio Burgos), президент компании Tonio Burgos and Associates
- Сет Луго (Seth Lugo), питчер «Нью-Йорк Метс» (New York Mets)
- Джефф Уилпон (Jeff Wilpon), исполнительный директор «Нью-Йорк Метс» (New York Mets) и партнер компании Sterling Project Development
- Ричард Брауни (Richard Browne), управляющий партнер компании Sterling Project Development
- Марлен Клинтон (Marlene Cintron), президент компании Bronx Overall Development Corp
- Ник Луго (Nick Lugo), президент и генеральный директор Торговой палаты г. Нью-Йорка для испаноязычного бизнеса (NYC Hispanic Chamber of Commerce)
- Фернандо Феррер (Fernando Ferrer), сопредседатель компании Mercury Public Affairs, LLC
- Элизабет Велез (Elizabeth Velez), президент компании Velez Organization
- Ральф Паниагуа (Ralph Paniagua), учредитель компании Atlantino
- Хосе Кальдерон (José Calderón), президент Федерации испаноязычных граждан (Hispanic Federation)
- Сизар Пералес (Cesar Perales), соучредитель Пуэрто-риканского фонда юридической защиты и образования (Puerto Rican Legal Defense and Education Fund)
- Кэрол Роблс-Роман (Carol Robles-Román), со-президент и генеральный директор Коалиции за поправку о равных правах (ERA Coalition) и Фонда в поддержку равных прав для женщин (Fund for Women's Equality)

- Виктор Мартинес (Victor Martinez) председатель и соучредитель компании Diaspora for Puerto Rico, Inc.
- Питер Б. Гудайтис (Peter B. Gudaitis), исполнительный директор и генеральный директор социальной службы Нью-Йорка по ликвидации последствий катастроф (New York Disaster Interfaith Services), председатель объединения волонтерских организаций Нью-Йорка, занимающихся помощью во время стихийных бедствий (New York Voluntary Organizations Active in Disaster)
- Элайза Моралес (Elisa Morales), исполнительный директор компании Spanish Action League
- Люси Канделарио (Lucy Candelario), исполнительный директор центра The Belle Center
- Соня Мартинес (Sonia Martinez) президент Латиноамериканской ассоциации долины р. Мохоук (Mohawk Valley Latino Association)
- Рауль Русси (Raul Russi) генеральный директор социальной службы Acacia Network
- Мария Елена Жирон (Maria Elena Girone), бывший президент и генеральный директор организации Puerto Rican Family Institute
- Д-р Марта Морено Вега (Dr. Marta Moreno Vega), учредитель Института африканской диаспоры при Карибском культурном центре (Caribbean Cultural Center African Diaspora Institute)
- Хильда Розарио Эшер (Hilda Rosario Escher), президент и генеральный директор организации Ibero American Action League
- Священнослужитель Анджело Розарио (Angelo Rosario), член целевой группы священнослужителей Бронкса (Bronx Clergy Task Force), Церковь детей божьих (Church of God's Children)
- Священнослужительница Нэнси Розарио (Nancy Rosario), член целевой группы священнослужителей Бронкса (Bronx Clergy Task Force), Церковь детей божьих (Church of God's Children)
- Кэрил Штерн (Caryl Stern), президент и генеральный директор Фонда США по оказанию помощи детям при Организации Объединенных Наций (UNICEF USA)
- Дэвид Кэмпбелл (David Campbell), организация All Hands and Hearts
- Билл Киган (Bill Keegan), основатель и президент организации HEART 9/11
- Кен Рэск (Ken Raske), президент Ассоциации больниц Большого Нью-Йорка (Greater New York Hospital Association)
- Биа Граус (Bea Grause), президент Ассоциации здравоохранения штата Нью-Йорк (Healthcare Association of New York State)
- Кэтрин Уайлд (Kathy Wylde), президент и генеральный директор организации Partnership for NYC
- Генри Кайкендалл (Henry Kuykendall), старший вице-президент авиакомпании Delta по работе аэропортов Северо-Запада

### **План восстановления Пуэрто-Рико (Build Puerto Rico Back Better)**

В декабре губернаторы Куомо (Cuomo) и Росселло (Rosselló) совместно с членами делегации штата Нью-Йорк в Конгрессе (New York Congressional Delegation) опубликовали [экспертный отчет](#) об эффективном восстановлении Пуэрто-Рико (Build Back Better Assessment Report), который призвал выделить федеральный пакет помощи на сумму 94,4 млрд долларов для строительства

более сильного, более устойчивого Пуэрто-Рико (Puerto Rico). План указывал конкретные области, нуждающиеся в инвестициях, такие как жилье, энергосеть, устойчивость, сельское хозяйство и другие. С учетом 487 млн долларов на обеспечение общественной безопасности и служб экстренного реагирования и 9 млрд долларов на управление долгосрочным восстановлением, общее количество необходимого финансирования составляет 94,4 млрд долларов.

Губернатор Куомо (Cuomo) создал Рабочую группу по энергетической устойчивости Пуэрто-Рико (Puerto Rico Energy Resilience Working Group) и опубликовал [Отчет об эффективном восстановлении Пуэрто-Рико \(«Build Back Better»\)](#) — комплексный план, включающий рекомендации по перестройке и преобразованию энергосистемы Пуэрто-Рико (Puerto Rico) с учетом повышения устойчивости и эффективности, передовых технологий и снижения зависимости от импорта ископаемых видов топлива, на которое пуэрториканцы ежегодно тратят более 2 млрд долларов. В отчете, подготовленном Рабочей группой по энергетической устойчивости (Energy Resiliency Working Group), содержатся конкретные рекомендации о выделении 17 млрд долларов инвестиций на ремонт, повышение устойчивости и модернизацию энергосистемы Пуэрто-Рико (Puerto Rico).

Кроме того, руководители ряда коммунальных предприятий штата Нью-Йорк входят в [Консультативный совет по трансформации](#) Управления энергетики Пуэрто-Рико (Puerto Rico Electric Power Authority Transformation Advisory Council) — экспертную группу, созданную для выработки долгосрочной цели по трансформации энергосистемы Пуэрто-Рико (Puerto Rico) и плана ее реализации. Членами Совета от контингента штата Нью-Йорк являются финансовый директор NYPA Роберт Лури (Robert Lurie) и вице-президент Центральной инженерно-технической группы (Central Engineering) в Consolidated Edison Санджай Боус (Sanjay Bose), а также девять других экспертов.

### **Кампания «Усилия Имперского штата по оказанию помощи и восстановлению Пуэрто-Рико» (Empire State Relief and Recovery Effort)**

Штат Нью-Йорк разместил более 1000 сотрудников и распределил 4400 палет поставок, собранных в 13 местах для сбора пожертвований по всему штату:

Размещенный персонал включает:

- 450 сотрудников энергетических компаний штата Нью-Йорк, более 50 экспертов по оперативному восстановлению электроснабжения (Tactical Power Restoration) и 15 экспертов по оценке ущерба.
- 132 сотрудника военной полиции Национальной гвардии (National Guard Military Police)
- 125 инженеров Национальной гвардии (National Guard)
- 60 членов Национальной гвардии (National Guard)
- четыре вертолета Black Hawk
- 14 пилотов
- 156 добровольцев-терапевтов, фельдшеров, санитарок и практикующих медицинских сестер
- более 70 сотрудников Управления портов (Port Authority)
- более 130 полицейских



- команду логистической поддержки из пяти сотрудников Управления штата по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (State Division of Homeland Security and Emergency Services)
- двух операторов дронов из Департамента охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation)

Поставки включают:

- 3,3 млн бутылок воды
- 7,8 млн детских влажных салфеток
- 2,3 млн одноразовых подгузников
- 592 730 продуктов для женской гигиены
- 117 210 контейнеров детского питания
- 194 014 банок консервов
- 82 640 бутылок/пакетов сока/спортивных напитков
- 15 275 фонариков
- 8600 ламп, работающих на солнечных батареях
- 7310 аптечек для оказания первой медицинской помощи
- 1181 система фильтрации воды
- Более 155 000 миль (249 448 км) кабелей питания, 7600 ремкомплектов для сращивания кабелей, 1485 траверс и 50 трансформаторов для работ по восстановлению электроснабжения
- жизненно важные медикаменты и грузы на сумму более 1 млн долларов для Сан-Хуана (San Juan), Вьекеса (Vieques), Кулебры (Culebra) и других муниципалитетов; поставки осуществлялись в партнерстве с Ассоциацией больниц Большого Нью-Йорка (GNYHA) и некоммерческой организацией Afya Foundation

Дополнительную информацию об усилиях по восстановлению и оказанию помощи Пуэрто-Рико (Puerto Rico) и о возможности личного участия см. на [веб-странице](#), посвященной созданной губернатором для помощи Пуэрто-Рико (Puerto Rico) и Виргинским островам США (U.S. Virgin Islands) кампании «Усилия Имперского штата по оказанию помощи и восстановлению» (Empire State Relief & Recovery Effort).

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)